

COLABOR

ESPERANTO III

“ Son insignificantes los sacrificios que cualquier hombre debe realizar para aprender Esperanto, y tan inmensos los beneficios que de éllo han de resultar, que nadie debe sustraerse a hacer este estudio”. Leon Tolstoy.

A.- COMPOSICION.

El Esperanto toma sus elementos (raíces, prefijos, sufijos y terminaciones) de las grandes lenguas de cultura, pero ordenando y regulando sus funciones, obteniendo de ellos el máximo rendimiento.

En las lenguas nacionales, todas las palabras deben buscarse en gruesos diccionarios: teléfono, telefonista, telefónico... En el diccionario de Esperanto solo hallaremos “TELÉFONO”. Las demás palabras de esta familia, las formamos añadiendo a la raíz “TELEFON” las desinencias: i, para el verbo; o, para el nombre; a, para el adjetivo; e, para el adverbio.

Con el sufijo ist, formamos TELEFONISTO= un telefonista. (masculino).

Con el sufijo in, se forma TELEFONISTINO= una telefonista. (femenino). Con esto indicamos profesión u oficio.

Cabina telefónica sería TELEFONEJO (pronunciar “telefoneio”). Esta palabra se ha formado con la raíz TELEFON y el sufijo EJO. Significa lugar de trabajo.

El Esperanto tiene un carácter aglutinante. En esto se parece a las lenguas orientales; estupendo recurso por el que podemos formar las palabras compuestas.

La palabra fervojo (pronunciar fervoio) se compone de fer, raíz de fero que significa hierro y voj, raíz de vojo, que significa camino, más la terminación -o- del sustantivo= VIA FERREA. De esta manera diremos fervojisto por ferroviario o ferrocarrilero. Así, infinidad de palabras: paperfabriko, gasmotoro, elektromotoro, muzikinstrumento, dancmuziko, operteatro, policnovelo....

B.- COMO SE PRONUNCIA

EL ALFABETO DE ESPERANTO consta de 28 letras. Cada letra representa un solo sonido: Aa, Bb, Cc, Cc, Dd, Ee, Ff, Gg, Gg, Hh, Hh, Ii, Jj, Kk, Ll, Mm, Nn, Oo, Pp, Rr, Ss, Ss, Tt, Uu, Uu, Vv, Zz.

Las vocales a, e, i, o, u, son igual que en español.

Las consonantes también, con excepción de las que detallamos a continuación.

Se nombran añadiendo la letra o, a cada una de ellas: bo, co, do, jo, uo...

ASI SUENAN LAS SIGUIENTES CONSONANTES:

c... como ts: DANCO, CEDRO (dantso, tsedro).

c... como ch: CU, CAMBRO (chu, chambro)

g... siempre suave: gitano, gemo, ganto (guitaro, guemo, ganto).

g... como giardino, en italiano; como j en “Jeep”.

h... aspirada, como la jota de los andaluces.

h... como jota castellana.

j... como jota francesa en “journal”.

s... como sh en “Sakespeare”... shiss.

z... igual que cuando pronunciamos... “rasgos”... “musgo”.

Hay dos letras que son semiconsonantes: la j y la u.

j... suena como la y en voy, o como i en hielo. Forma diptongo con la vocal vecina: aj, ej, oj, uj: (ay, ey, oy, uy) jes (yes).

u... es la u breve de Europa, auto... y también forma diptongo con la vocal vecina: Europo, auto...

Las letras q, w, x, y, no existen en el alfabeto de Esperanto. Tampoco existen letras dobles ni mudas.

Saluton, Samideanoj. !